

# ProTerra 监督和验证标准

毁林、土地利用变化与人权



**MRV** STANDARD



Version 1.0 | September 14, 2023

# ProTerra 基金会 监督和验证标准<sup>1</sup>

毁林、土地利用变化与人权 

## 目录

ProTerra 基金会使命与愿景 .....	3
1.0 ProTerra 监督和验证（MRV）标准 .....	4
2.0 范围 .....	5
3.0 经济经营者管理体系要求 .....	6
要求 .....	6
4.0 供应商的可持续性要求 .....	11
要求 .....	11
免责声明 .....	19
附件 A - 供应商抽样 .....	20
对已知具有可追溯性的供应商进行可持续性监督 .....	20
对没有可追溯性信息的供应商进行可持续性监督 .....	21
管理体系内的抽样策略 .....	22
附件B -验证协议 .....	23
1. 监督系统的审核程序 .....	23
2. 暂停和撤销 .....	25
3. 投诉和申诉 .....	25
附件 C-定义 .....	27

<sup>1</sup>本文件基于问责制框架倡议（Accountability Framework initiative, AFI）10.2020版本，以及欧洲饲料生产商联盟（FEFAC）的大豆采购指南2023。

## ProTerra 基金会使命与愿景

ProTerra 基金会的使命是成为一个全球商业网络，支持食品和饲料供应链中更可持续的农业实践，在相关情况下向非转基因生物方向转型，并充分尊重工人和社区的尊严。

我们的愿景是建立一个和谐的世界，即通过可持续生产转型、保护自然资源和尊重当地社区居民的权力，实现商业发展为保护生物多样性做出贡献。

支持 ProTerra 基金会使命和愿景并希望使用 ProTerra MRV 标准的商业企业应签署会员声明，承诺：

- 维护 ProTerra 标准的信誉，确保其在实际操作中的应用和适应性。
- 提高对生物多样性和气候变化影响的认识。
- 积极倡导整个食品供应链中的农场和企业，使其成为环境和社会负责的商业实践的推动者。

## 1.0 ProTerra 监督和验证 (MRV) 标准

ProTerra MRV 标准提供了一套来评估和验证组织的尽职调查实践，及支持供应链尽职调查和无毁林方面报告的系统方法。它基于通过独立的第三方审核，验证与供应链相关的公司的管理体系是否符合可持续性要求。

根据本标准验证的经济经营者，致力于建立一个经济和环境可持续、对社会负责的供应链。承诺包括：

- 促进原材料供应链不受非法、合法毁林、土地利用变化或转换的影响。
- 尊重工人、原住民和当地社区的权利。
- 确保采购完全符合国家和地方环境法律法规以及适用的国际法律。
- 采取积极行动，减轻已识别到商品和相关产品的潜在风险，或证明风险可以忽略不计。
- 通过识别其活动和业务关系的实际情况来评估风险和根据环境影响、社会影响以及适用的国家和国际法律和标准来评估这些实际情况。

## 2.0 范围



ProTerra MRV 标准适用于所有从事农产品采购、商业化或储存的经济经营者。任何农产品和相关产品都可以纳入 ProTerra MRV 标准的特定验证范围。

ProTerra MRV 标准定义了与农产品及相关产品供应链相关的经济经营者管理体系的验证。目标是核实经济经营者是否充分管理其供应链，确保其可持续，没有毁林。因此，ProTerra MRV 标准评估经济经营者的采购实践、合同和供应商在可持续性等方面的表现。

## 3.0 经济经营者管理体系要求

这些要求直接适用于按照 ProTerra MRV 标准寻求验证的组织。完全符合所有管理体系的要求是出具验证声明的必要条件。

### 要求

**3.1** 经济经营者应实施并持续改进与采购的农产品或者相关产品有关的管理体系，定义并记录其供应链管理系统的范围。

**3.2** 最高管理层必须制定无毁林的供应链政策，确保在供应管理体系规定的范围内，该政策 (a) 适合其性质、规模、环境和社会风险，包括经济运营商采购的农产品和相关产品的零毁林要求；(b) 能传达给经济经营者的所有工作人员或代表；以及 (c) 公众可获取。

**3.3** 经济经营者应执行以下程序：

- a) 绘制供应链地图——包括确定经济经营者供应链中的农产品或相关产品的地理来源，以及参与农产品或有关产品采购和改变的关键参与者，包括供应商、贸易商和商业合作伙伴（如适用）。该地图应根据每个经济经营者供应链的动态定期更新。
- b) 与农产品或相关产品、服务、供应商（如适用），及地理来源区域有关毁林的风险评估。在评估此风险时，必须考虑来源区域的森林覆盖范围和类型、毁林动态、直接和间接驱动毁林的因素、可用的可追溯性或产销监管链的信息水平，以及供应链复杂性。欧洲的经济经营者或向欧洲出口的经济经营者必须适时地执行《欧盟零毁林法案》规定的风险准则（《欧盟零毁林

法案》第10条)。

- c)** 在评估毁林时，经济运营者应有程序包括使用具有足够分辨率的卫星图像。如果有可获的指定数据，经济运营者应使用指定数据。（如：PRODES Amazon, PRODES Cerrado）。
- d)** 与产品、商品、服务、供应商（如适用）和地理来源区域有关侵犯人权的风险评估。在评估此风险时，必须考虑人权动态、直接和间接驱动侵犯人权行为的因素，以及供应链复杂性。欧洲的经济经营者或向欧洲出口的经济经营者必须适时地执行《欧盟零毁林法案》规定的风险准则（《欧盟零毁林法案》第10条）。
- e)** 考虑到新的或已有计划的发展、新的活动、产品和服务，识别经济运营商可以控制的毁林和侵犯人权的风险及其可能对人的影响。
- f)** 确定在环境和社会方面（包括对当地社区的生计）具有或可能具有重大影响的风险（此处称为相关风险）。
- g)** 最大限度地减少、减轻经济运营商对相关风险控制的负面影响。记录相关措施、计划和方案，应提供风险降为最低的客观证据，以及风险减缓的措施即执行结果。
- h)** 制定并执行风险管理计划，尽量将经济经营者可能产生的相关风险的负面影响降至最低、减轻。风险管理计划必须包括时间表、资源、职责、监督和报告机制，以及支持供应商，特别是农户的措施。
- i)** 实施风险预防措施，包括：在适用的情况下，委托对采购区域和商业合作伙伴进行独立调查，加强可追溯性和产销监管链体系，与当地社区和其他利益相关者合作，与商业合作伙伴密切

接触。

**j)** 提升森林积极成果，包括：在适用的情况下，保护和恢复森林生态系统；与农户、合作社和当地社区合作；支持景观和管辖权倡议，从根源上解决毁林问题；以及促进和支持国际无毁林和能力建设倡议。关于恢复指南，请参阅 ProTerra 毁林恢复和补偿程序。

**3.4** 经济经营者应实施程序，识别适用的法律要求和经济经营者提出的其他要求，确保经济经营者在整个经营过程中适当满足相关法律法规要求。必须包含关于原住民和当地社区权利的条例，包括习惯保有和尊重自由自愿、事先知情的认可权。还必须遵守经济经营者向出口原材料、相关产品的国家农业原材料生产和采购的法律要求。

**3.5** 管理层应确保建立、实施、维护和改进供应链管理体系所需资源的可用性。这些资源包括人力资源和专业技能、培训计划、组织框架和资源、技术和资金（视情况而定）。应明确岗位、职责、权限和记录，促进有效的供应链管理。

**3.6** 经济经营者应定期监督和评估供应链管理体系的关键因素，特别要考虑指标3.3中列出的行动。应定期公布结果。

**3.7** 经济经营者应实施程序，解决经济经营者自身管理体系中的不符合项，及其供应商针对4.0条款的不符合项。程序应要求：a) 识别和纠正不符合项，并采取行动减轻其负面影响，b) 调查不符合项，确定原因并采取措​​施防止再次发生。采取的行动必须与问题的严重程度和造成的负面影响成比例。

**3.8** 经济经营者应保存必要的记录，证明其符合供应链管理体系和本



标准的要求。记录应清晰易读且可追溯。记录应至少保存5年。

**3.9** 经济经营者应与利益相关方协商和合作，建立并保持一个运行申诉机制，包括毁林风险预警系统、人权问题和投诉系统。

**3.10** 经济经营者须制定、实施和保持可追溯性和产销监管链系统：

- a)** 确保农业投入品可追踪到农场的文件和记录充分，证明其产销监管链信息的可追溯性和准确性。如果当地法规要求，产销监管链体系所有相关记录应保存5年或更长时间。
- b)** 确保每种收到或装运的原材料或产品的批号，以及加工批次和最终产品批次都可追溯。批号应保持在产销监管链体系里。
- c)** 确保不会重复计算 ProTerra MRV 标准验证的农产品。
- d)** 对于所有供应商没有提供可追溯性信息，经济经营者应制定行动计划，与这些供应商合作，使其在中期内达到可追溯的水平。
- e)** 欧洲或向欧洲出口的经济经营者必须根据《欧盟零毁林法案》（EUDR-第9条）要求，适时地记录与进出口农产品、相关产品有关的所有信息。

**3.11** 经济经营者应具有并应持续采用标准操作程序，从接收点到转移到供应链中的下一级，保持每批验证产品与其他材料的完全隔离。必须采取预防措施，包括设施和运输工具的维护和物理标签，防止在运输装卸过程中 ProTerra MRV 标准验证材料与其他材料混合。

**3.12** 经 ProTerra MRV 验证机构审核的不合规商品、相关产品必须明确标识，这些信息应传递给供应链下游的潜在买家。

## 4.0 供应商的可持续性要求

适用于依据 ProTerra MRV 标准进行验证的经济经营者的供应商。遵守该要求即证明经济经营者管理体系正常运行，并且买家的管理体系没有发现供应商有系统性违规行为。不合格供应商的许多商品、相关产品必须明确标识，这些信息应传递给参与经济经营者供应链的下一级（具体要求请参阅管理体系3.12）。

供应商发现的不合规问题将通过经济经营者采购管理体系的行动来解决。通常情况，经济经营者会阻止不合规的供应商，随后支持这些供应商合规。对于供应商评估，采取抽样的方法（详见附件a）。

### 要求

#### 4.1 工作条件

**4.1.1** 严禁强迫、强制、担保、贩运或其他非自愿劳动。15岁以下（或国家法律规定高于此年龄）的儿童不应工作。青年工人（15-18岁）不应从事危及他们健康和福利的危险工作，包括干扰受教育的权力。

**4.1.2** 不应参与、支持或容忍任何形式的歧视。

**4.1.3** 工人不应受到体罚、精神或身体压迫或胁迫、言语或身体虐待、道德或性骚扰或任何形式的恐吓。

**4.1.4** 除法律要求外，工人不应被要求向任何人提交身份证件。

**4.1.5** 一周工作的时间应符合当地和国家法律，并符合当地行业标准。每周不应超过48小时（不包括加班）。

**4.1.6** 加班总是自愿的，应根据当地法规或行业协议支付，包括工会协议。

**4.1.7** 只有在存在时间限制或经济损失风险的特殊有限时期，以及工人和管理层已商定达成每周加班超过12小时的一致意见或符合当地法规的情况下，允许每周加班超过12小时。

**4.1.8** 所有工人同工同酬，平等获得培训和福利，平等晋升和填补所有可用职位的机会。

**4.1.9** 执行和维护政策和程序，解决工人的投诉。

**4.1.10** 为所有工人提供一个安全健康的工作场所，至少包括：免费获得安全饮用水、基本卫生设施、休息区和防护设备。

**4.1.11** 只有经过危险任务安全培训，且有能力的人员才能执行潜在危险任务。

**4.1.12** 应提供足够和适当的防护设备和防护服，用于所有潜在的危险活动。必要时，管理层应免费更换这些设备。

**4.1.13** 在法律允许的情况下，立即提供急救，并在工作现场提供急救包。

**4.1.14** 供应商意识到并理解与工作相关的健康和安全问题。识别相关的健康与安全风险，制定程序最大限度地减少这些风险，并监督

实施情况。员工应接受现行政程序的培训。

**4.1.15** 所有工人都清楚应急事故程序和操作说明。员工应接受现行政程序的培训。

**4.1.16** 应有警示，法律将给予不遵守安全要求和不使用个人防护设备的工人处罚。

**4.1.17** 定期对机械、设备和工作材料/装置进行维护，确保安全高效运行。

**4.1.18** 供应商为员工提供健康和安全管理方面培训。农场主还应对工人增加良好农业规范和可持续农业生产方面的培训。

**4.1.19** 所有工人应有权组建、加入工会或他们选择的其他集体组织。

**4.1.20** 所有工人有权进行集体谈判。

**4.1.21** 工人协会（或其他形式的工人组织）有效运作没有受到阻碍。工人代表不应受到歧视，应要求可在工作场所接触成员。

**4.1.22** 工资总额符合国家法律、行业规定。

**4.1.23** 所有工人都有一份他们能理解的语言的书面合同。在那些对工人和雇主之间没有正式劳动协议要求的国家，必须存有劳动关系的其他书面证据。

**4.1.24** 应监督工作时间和加班时间。

**4.1.25** 除法律允许外，不应以惩戒为目的扣减工资。工资至少按月支付，由雇主记录。

## **4.2 环境责任（仅适用于农场层面）**

**4.2.1** 农场应遵守扩大农业生产有关的立法。根据当地法规的要求，2020年12月31日之后，或当地法规要求的更早日期之前，不应在转换后的自然生态系统（天然林、原生草地、湿地、沼泽地、泥炭地、稀树草原、陡坡和河岸地区）或毁林地区生产任何作物。

**4.2.2** 被指定为法定保留地、保护区或以其他方式受到法律保护的区域必须受到保护。否则，必须根据法律批准的行动对这些区域进行恢复或补偿。

**4.2.3** 应保持或恢复水体周边的自然植被区域（河岸植被和洪泛平原）和易受侵蚀的地区（陡坡和山丘）。保护湿地。

**4.2.4** 农户保护土地上的珍稀、受威胁或濒危野生动物和植物物种。

**4.2.5** 废物的处理、储存和处置，包括燃料、电池、轮胎、润滑油和污水的处理、储存和处置，均符合国家法律规定。

**4.2.6** 禁止焚烧作物残留物、废弃物或作为植被清理的一部分，除非是为了晾晒作物或国家法律规定的卫生措施。

**4.2.7** 采取措施尽可能减少、再利用或回收废弃物。

**4.2.8** 没有废水、石油和石油泄漏物、化学残留物、矿物质和有机物质的径流。

**4.2.9** 监督化石燃料的使用，通过实施精准农业技术、控制和优化运输、使用生物燃料或使用更轻的机械/车辆等措施减少化石燃料消耗。

### **4.3 良好农业规范（仅适用于农场级别）**

**4.3.1** 应实施良好农业规范，如在水体周围保持缓冲区、处理废水和精耕细作等，以尽量减少化学残留物、废物、油类、肥料和一般农用化学品对地表水和地下水水质造成的扩散性和局部性影响，并防止水土流失。

**4.3.2** 如有任何直接证据表明土壤、地下水或地表水受到污染，应向当地政府报告，并与当地政府合作进行监督。

**4.3.3** 在使用灌溉的区域，应遵守相关法律。

**4.3.4** 农户应确保他们的农业和辅助作业（如取水、废弃物和化学品储存）不会影响其作业附近的敏感生态系统、湿地或沼泽。

**4.3.5** 应监督农场用水。必须采取措施尽可能减少用水量并保持水质。

**4.3.6** 农户掌握控制土壤质量（物理、化学和生物）的知识和实施相关技术（例如：精准农业、残留物管理、作物轮作、免耕、等高耕作、草水沟、梯田、固氮植物、绿肥和农林技术）。

**4.3.7** 农户掌握和实施防止土壤侵蚀的知识和技术（例如：按照等高线进行整地作业、使用梯田或覆盖作物、尽量减少耕作和设置防风林）。

**4.3.8** 监督经营规模适应情况，证明采取了保护土壤质量和防止土壤侵蚀的措施。

**4.3.9** 禁止在农产品上使用《斯德哥尔摩公约》和《鹿特丹公约》所列的农用化学品。

**4.3.10** 在农产品上使用生物控制剂应遵守国家法律法规。

**4.3.11** 应记录农用化学品（作物保护剂和肥料）在农产品上的使用情况。应监督所有农用化学品废弃物和空置农用化学品容器的处理、储存、收集和处置。农用化学品的使用、储存和废弃物的处置符合专业建议和适用法律法规。

**4.3.12** 不应在任何居民区或水体至少 30 米范围内施用农用化学品（作物保护剂和肥料），应采取一切必要的预防措施，防止人们进入最近喷洒过农用化学品的区域。

**4.3.13** 农用化学品（作物保护剂和肥料）的施用方法应最大限度地减少对人类健康、野生动物、植物生物多样性、土壤、水和空气质量的危害。

**4.3.14** 空中施用杀虫剂的方式不对居民区、敏感的生态系统和水体造成影响。

**4.3.15** 所有空中施药应事先通知计划施药 500 米（或更远，如国家法律有要求）范围内的居民。



**4.3.16** 在距离居民区、敏感生态系统或水体 500 米（或更远，如果国家立法有要求）范围内，不应空中施用世卫组织 Ia、Ib 和 II 级的杀虫剂。

**4.3.17** 应根据法律要求和专业建议使用植物检疫产品。应采取措施防止害虫产生抗药性。

**4.3.18** 应采取适当措施，允许不同的生产系统共存（如转基因作物和非转基因作物）。

**4.3.19** 应采用作物综合管理技术。这包括充分、持续地监督作物健康状况，使用非化学和化学控制方法，以及提高作物抗逆性的措施。

**4.3.20** 应通过地理坐标标识生产农产品的地块。

#### **4.4 土地合法使用（仅适用于农场级别）**

**4.4.1** 有文件证明土地使用权（如所有权文件、租赁协议、法院命令等）。

**4.4.2** 在开展任何可能影响原住民和当地社区的权利、土地、资源、生计和粮食安全的新活动（获取或开发土地）之前，应征得并尊重他们的自由自愿、事先知情的认可权（FPIC）。

**4.4.3** 在未经双方同意的情况下，不得改变传统土地使用者提出的尚未解决的土地使用要求。

**4.4.4** 对有争议的土地使用权，应开展全面的、参与式的、有记录的

社区权利评估，并应遵循评估提出的建议。

## **4.5 社区关系**

**4.5.1** 应以适当的方式处理工人、邻居、当地社区和传统土地使用者的投诉和申诉。应保存收到的投诉和申诉及其结果的书面证据。

**4.5.2** 投诉机制（如书面投诉表、电子邮件、电话或书面邮件）公开透明适用，所有工人、当地社区和传统土地使用者均知晓。

**4.5.3** 应建立沟通渠道，使供应商与社区之间能够充分沟通。沟通渠道已告知当地社区。电子邮件、手机和邮箱等发送信息的方式均方便易用。

## **4.6 遵守规章制度**

**4.6.1** 供应商应证明自己始终遵守所有适用的国家和地方法律、法规和适用的国际公约，并认识到根据适用法律自己应承担的责任。这包括持有所有必要的有效许可证、授权书及经营的相关文件。

**4.6.2** 供应商应尊重有关原住民的权利和地方社区保有权的国际法律和依法执行的标准。

## 免责声明

更多信息请访问 [www.proterrafoundation.org](http://www.proterrafoundation.org).

有关 ProTerra 监督和验证标准的任何问题，请联系 [info@proterrafoundation.org](mailto:info@proterrafoundation.org).

ProTerra 监督与验证标准应至少每五年审查一次，同时考虑利益相关方的意见。

本文件于2023年9月14日经 ProTerra 董事会批准。

本标准的正式语言为英语。如遇翻译版本不一致，请以官方语言版本为准。

ProTerra MRV 标准 1.0 版本的制定已考虑利益相关方的意见。从2023年3月2日至2023年6月2日期间进行了公众咨询。

我们对参与公众咨询并提供反馈意见的利益相关方表示衷心感谢。

ProTerra MRV 标准是一项自愿性标准，它不承担遵守法律的责任。

*ProTerra MRV 标准归 ProTerra 基金会所有。非 ProTerra 基金会所有或授权使用的商标、徽标和服务标志以及本文中提及的商标、徽标和服务标志均为各自所有者的注册和未注册商标。ProTerra 基金会不授予任何使用此类商标的权利，无论是通过暗示、禁止反悔或其他方式。ProTerra® 是注册商标。*

## 附件 A - 供应商抽样

### 对已知具有可追溯性的供应商进行可持续性监督

根据可持续性监督要求（ProTerra MRV 标准 第4.0 项）对供应商进行评估，包括实地考察、文件评审和访谈。对于被列为毁林和侵犯人权风险较低的供应商，可以进行远程审核。

被列为无毁林和侵犯人权风险的供应商不必进行评估。但在无风险地区，经济经营者应提供准确的事实证明。在没有发生土地转换的情况下，应提供包括特定地区的卫星图像或其他可公开获取的信息来源，清楚地表明不存在自然土地转换的问题。

将采用以下抽样方法对供应商进行可持续性监督抽样。

**表格 1 根据可持续性要求进行验证的供应商最小样本量**

供应商数量*	样本量**
少于50	供应商总数的20%
大于50	供应商总数的平方根

\*在计算样本量时，应按地理位置、风险对供应农场进行分组。。所有地理区域都应包括在内，必要时应增加样本量。最终样本量采取向上取整。

\*\*与农产品生产、相关产品直接相关的所有供应商。最终样本量采取向上取整。

对于极高风险和高风险地区，应使用表格1中所示数值；对于中等风险地区，减少15%的应访问供应商（向上取整）；对于低风险地区，减少30%的应访问供应商（向上取整）。

另外，还应对整个供应商名单的合同进行可持续义务检查，并与公开名单或官方信息进行比较：

- 环保禁运或犯罪；
- 奴隶和童工；
- 与原住民或当地社区的冲突；
- 毁林。在对毁林进行评估时，审核员应使用分辨率足够高的卫星图像。在有特定背景数据的地区，应使用这些数据（如 PRODES Amazon, PRODES Cerrado）。

### 对没有可追溯性信息的供应商进行可持续性监督

经济经营者应至少了解采购地区的位置和根据公开的信息，评估这些地区与所采购商品或产品相关的毁林和侵犯人权的风险。经济经营者应根据风险特征制定一项计划，优先考虑极高风险和高风险地区，使这些供应商达到可追溯水平（见 3.10 d）。

评估是指根据公开清单或官方信息对采购地区进行评审，了解是否存在以下情况：

- 环保禁运或犯罪；
- 奴隶和童工；

- 与原住民或当地社区的冲突；
- 毁林。在对毁林进行评估时，审核员应使用分辨率足够高的卫星图像。在有特定背景数据的地区，应使用这些数据（如 PRODES Amazon, PRODES Cerrado），以及
- 尽可能符合 ProTerra MRV 标准第4.0项的要求。

## 管理体系内的抽样策略

为确保经济经营者采购体系内的操作符合管理体系相关程序，必须从多个案例中获得客观证据。为执行此操作，审核员将遵循以下步骤（不排除其他审核检查，应酌情使用）：

- 确定供应商数量、采购合同数量以及相应的采购量。
- 确定中间供应商(如经销商和贸易商)的数量、采购合同、采购量以及来自可追溯性信息不详的供应商的交易总量或加工总量的百分比。
- 确定采购区域和生物群落，以及从供应商数量和供应产品数量的采购比例。
- 对每个完成风险评估的地理区域进行评价，以确认其是否符合本标准的要求，以及组织使用的风险标准是否切合实际且已更新。
- 如适用，定义不同供应商的抽样规模(采购过程相关文件的抽样和管理体系要求的应用)。

## 附件B –验证协议

### 1. 监督系统的审核程序

#### 1.1 验证机构资质

对于验证声明的发布，审核必须由基于 ISO 17021 或 ISO 17065 认可的第三方执行。此外，第三方必须取得隶属于国际认可论坛（IAF）的国家认可机构的认可，或符合 ISO 17011 并经 ProTerra 基金会确认作为合作实体。

参与 ProTerra MRV 标准验证的审核员应具有以下领域高中以上学历，但不限于：环境、农业或食品相关学科。审核员必须具有农业、环境和社会审核经验和专业知识，熟悉管理体系，了解供应链运营和管理、可追溯性、地理空间分析工具、土地利用变化概念、温室气体、奴隶劳动的公开名单、禁运、保护区和相关可持续性主题。

#### 1.2 验证过程

在申请进行 ProTerra MRV 标准评估时，经济经营者及验证机构（VB）将：

- 根据经济经营者的承诺、执行情况、截止日期等，商定经济经营者审核的具体范围。
- 确定供应商总数。
- 确定采购合同数量。
- 确定适用的样本量和需要评估的供应商。

- 确定评估所涵盖的运行期。
- 商定评估日期。
- 商定审核计划。

要获得 ProTerra MRV 标准的验证声明，组织必须符合管理体系要求，能够根据VB (验证机构) 的决定，在末次会议后最多60个工作日内关闭任何不符合项。

根据 ProTerra MRV 标准的验证规定，违反土地使用权、人权、毁林、截止日期、劳工权利、严重违反环境和劳工法规以及使用禁用杀虫剂都是供应商的采购阻碍因素。如果在经济经营者的供应链系统中识别出不合规的供应商，经济经营者可能无法获得验证声明。

ProTerra MRV 标准的评估频率是每年一次，标准验证声明的有效期也是每年一次。

所有不符合项应在验证评估(包括对抽样供应商的评估)结束后最多5个工作日内举行的闭幕会议上提交给经济经营者。

### **1.3 验证报告**

验证报告应包括验证评估的目的和范围、使用的抽样方法和标准、所有接受评估的供应商名单及其 ProTerra MRV 标准可持续性要求的符合状况和差距、评估数据的来源作为验证的一部分，以及对经济经营者在证明符合管理体系要求方面有意义的所有相关方面的评论。所有不符合项均应在报告中明确指出，且必须与在闭幕会议上向经济经营者提供的信息一致。验证报告应在对经济经营者的验证评估（包括对抽样供应商的评估）结束后 20 个工作日内提交。



根据 ProTerra MRV 标准的可持续性要求为每个被评估的供应商准备一份个性化报告。供应商应在验证报告送交经济经营者后15个工作日内收到本具体报告的副本。

经济经营者应在闭幕会议后60个工作日内向VB（验证机构）提供终止任何已识别的不符合项的证据。验证决定将基于VB（验证机构）是否接受所提供的证据，验证机构应在收到证据后20个工作日内通知经济经营者。

评估报告必须由VB（验证机构）保存至少5年。

## **2. 暂停和撤销**

如果客观证据表明由于经济经营者的作为或不作为，存在导致供应链可持续性崩溃的不符合项，产品被错误地标识为已验证，则VB（验证机构）应立即暂停验证声明。VB（验证机构）应在此事件发生后的四十八(48)小时内通知 ProTerra 基金会。

如果经济经营者在暂停期内未能证明不符合项已得到解决，则VB（验证机构）应撤销验证声明，并通知 ProTerra 基金会。VB（验证机构）应在此事件发生后的四十八(48)小时内通知 ProTerra 基金会。

## **3. 投诉和申诉**

验证机构必须有一个处理 ProTerra MRV 标准相关的评估所产生的投诉和申诉程序。

VB（验证机构）应随时接收并及时处理任何与评估及其决定相关的正式书面投诉与申诉（不论是否出具验证声明）。验证机构应向 ProTerra 基金会报告收到的任何与 ProTerra MRV 标准有关的投诉或申诉。

如果经济经营者或其供应商不同意投诉或申诉后作出的决定，可以将此事提交给 ProTerra 基金会，ProTerra 基金会将与VB（验证机构）一起评审并做出最终决定。

欢迎经济经营者、及其供应商和利益相关方通过电子邮件与 ProTerra 基金会沟通、提交投诉或咨询有关 ProTerra MRV 标准的事宜，邮件地址为 [info@proterrafoundation.org](mailto:info@proterrafoundation.org)。

有关 ProTerra 基金会申诉机制的更多信息和详情，请参阅基金会网站上的 ProTerra 申诉和投诉政策。

本文件未提及的任何管理程序都将根据 ProTerra 基金会和 ProTerra 标准制定委员会的具体决定来确定。该决定可适用于个别情况，也可以约束所有经验证的经济经营者或VB（验证机构）。决定的性质将通知所有相关方并向利益相关方公布。

## 附件 C-定义

请考虑使用以下标准语言：

- “shall” 表示要求
- “should” 表示建议
- “may” 表示权限
- “can” 表示一种可能性或能力
- “may not”表示禁止的操作

**农用化学品** - 所有直接或间接用于农业生产、设备维护和储存的合成化学品投入，包括：洗涤剂、农药(包括杀菌剂、除草剂和杀虫剂)、肥料、矿物油产品、生产助剂，如清洁剂。

**适用法律** - 生产国在土地使用权、环境保护、森林保护和管理、生物多样性保护、第三方权利、劳工权利、人权、原住民和当地社区权利、税收、反腐败、贸易和海关法规以及进口商对入境货物适用法规等方面适用的有关生产区法律地位的法律。

**产销监管链** - 经济经营者对特定批次产品经过其设施的一系列记录。

**合作验证机构 (VB)** - 经 ProTerra 基金会批准并与 ProTerra 基金会签署合作协议的验证机构。

**毁林** - 由于以下原因造成的天然林损失：i) 转化为农业用地或其他非林地用途；ii) 转化为林场；或 iii) 严重且持续的退化，即由人类引起的天然生成林或其他林地转为农业用地或林场（“天然生成林”指主要由自然生成的树木组成的森林）。此外，根据 ProTerra MRV 标准，毁林不包括原生草地、湿地、沼泽、泥炭地、稀树草原、陡坡和河岸地区的转化。

**无毁林和转化** - 2020 年 12 月 31 日之后，在未发生土地利用变化的土地上生产的农产品，包括用于产品或产品中所含的农产品。

**森林** - 面积超过 0.5 公顷的土地，树木高度超过 5 米，树冠覆盖率超过 10%，或树木能够在原地达到这些阈值，不包括农业种植园和农业或城市用地。

**地理定位** - 使用经纬度坐标描述地块的地理位置，经纬度坐标至少对应一个经纬度点，且至少使用六位小数。

**管理体系** - 管理体系是经济经营者为确保完成实现其目标所需的任务而使用的一套政策、流程和程序。就 ProTerra MRV 标准而言，这些目标与确保农产品和相关产品的可持续无毁林组织供应链有关。

**重大违规** - 指违反法规导致对环境（包括毁林）、工人的健康或安全及其权利、土著和当地社区的权利（包括对其生计的负面影响）产生重大负面影响的行为。

**杀虫剂** - 指所有杀虫剂、杀菌剂和除草剂的统称。

**相关产品** - 以农产品为成分的加工材料或商品。

**重大负面影响**

- **重大负面环境影响**是指环境的预期变化导致生物多样性的丧失和自然资源（空气、水、土壤等）质量的损失，其程度威胁到各种形式的生命，且无法在短期内补救，需要投入大量资金才能补救。

重大负面社会影响是指社会或工作环境的预期变化会导致社会不公，导致工人、原住民和当地社区权利的丧失，包括对其生计的负面影响。联合国可持续发展目标（SDGs）为实现负面社会变革的关键领域提供了一个框架（贫困、饥饿、健康和福利、教育、性别平等、水和卫生设施、能源、工作和经济增长等）。

**农户** - 大部分劳动力由家庭成员提供的农场。这意味着家庭农场或家庭农业不包括公司或商业企业。所获利润主要用于农户及其家庭，农场是主要收入来源。

**供应商** - 向买方提供原材料、加工材料或成品的生产商或公司。

- **直接供应商** - 直接向买方销售商品或相关产品的供应商。直接供应商要么自己种植商品，要么自己生产相关产品（例如，生产大豆的农户或生产卵磷脂的工业加工商都是组织的直接供应商，组织分别从他们那里购买大豆和卵磷脂，没有中间商）。
- **可追溯性信息不详的供应商** - 转售从第三方（可能是也可能不是其直接供应商）购买的商品或相关产品，从而充当中间商。

**可追溯性** - 使供应链中的任何经济经营者都能通过供应链追溯产品或原材料或其衍生物的文件系统。

**验证** - 对照既定承诺、标准或目标，对符合情况、绩效、行动进行评估和确认。验证过程通常使用监督数据，但也可能包括其他信息来源和分析。第三方验证是指由不向公司提供其他服务的独立实体进行的验证。

**工人** - 该术语指经营者的直接雇员、在该组织或为该组织工作的分包商。它还包括经营者的所有长期和临时劳动力。

文件修订历史			
标题	日期	页数	文件种类
ProTerra 基金会 监督与验证标 准 1.0 版	2023年9月 14日	1- 30	规范性文件 - 标准的 发布